

臺中市政府公務出國或赴大陸地區報告提要

類別：其他

出國報告提要名稱：JENESYS 2016（經濟）-日台地方友好交流 含附件： <input type="checkbox"/> 是 <input checked="" type="checkbox"/> 否	
出國計畫主辦機關：臺中市政府經濟發展局 聯絡人：王志宏 電話：04-22289111#31112	
出國人員姓名/服務機關/單位/職稱 賴彥彰/臺中市政府經濟發展局/商業科/科員 王志宏/臺中市政府經濟發展局/產業發展科/科員	
出國類別： <input type="checkbox"/> 其他 <input type="checkbox"/> 國際會議 <input type="checkbox"/> 業務接洽 <input type="checkbox"/> 洽展 <input type="checkbox"/> 表演 <input type="checkbox"/> 比賽 <input type="checkbox"/> 擔任裁判 <input type="checkbox"/> 海外檢測 <input checked="" type="checkbox"/> 參加國際會議活動，促進城市交流，促進對外貿易與經濟發展	
出國期間：105 年11月7日至105年11月13日	出國地區： 日本-東京、愛媛
報告日期：106 年 1 月 13 日（填寫一級機關首長核定日）	
內容：(500字以上) 一、目的 本活動係由日本政府與「財團法人中華經濟研究院」所主辦，舉辦目的為加深臺日交流，臺中市由本局局長核派產業發展科及商業科代表赴日參加交流會。 二、過程 「JENESYS 2016（經濟）-日台地方友好交流」於105年11月7日-11月13日由各地方政府派員至日本東京與愛媛縣舉辦日台交流會。 11月7日上午10點自桃園機場搭機出發前往日本東京成田機場，當日抵達會場時已下午5點，由日本交流協會代表進行致詞進行開幕式後，馬上進行第一場會議交流活動，由日本交流協會先進行「關於日台關係簡報」後進行交流，雙方針對經濟、貿易、地方政府及民間的交流現況進行討論。	
	

11月8日上午由日本總務省針對「自治體之國際化對策」進行交流，日本與臺灣有相同現況，因為工作、求學及婚姻等需求，使國內外籍人口逐年上升，而日本總務省亦訂定「多元化共生推進計劃」的上位計劃，並要求各地方政府據此制定方針，以使外籍人士可以便順利融入當地生活。

總務省的舉措：多元化共生推進計劃

「有關多元化共生推進研究會」報告書概要（2015年）
 ⇒ 「地區的多元化共生推進計劃」（2016年3月）

① 支援外國居民之交流

建立以多種語言提供當地資訊的體制

日本總務省提供行政指導，以支援外國人生活與僑居，增進對海外生活與僑居的支援。

支援外國居民學習日語和日本社會

舉辦研習會，提供學習日語和日本社會的機會等。

② 支援生活

對外國居民在相關服務以多種語言提供資訊，協助處理申請手續等。

協助外國居民在就學、就業、生活、醫療、福利、社會參與、對策支援的支援。

在與公共機關合作及協助了會社的協助下，提供就業支援、生活支援等。

活用民間支援體制

活用多種語言的民間支援體制，建立與民間團體的聯繫。

③ 建立多元化共生社區

對日本企業提高多元化文化企業經營的指導與協助。

對日本企業提高多元化文化企業經營的指導與協助。

對日本企業提高多元化文化企業經營的指導與協助。

建立推動多元化共生政策的機制

對地方政府的體制

明確不能或不便之行政方式，建立合作和互相關係。

明確國家或自治體應承擔的任務。

有關多元化共生的方針及計劃制定狀況（2016年4月1日）

○ 全國各級地方政府中，約40%的政府已制定完畢

都道府縣級政府：94%（44個）

政令指定城市：100%（20個）

除政令指定城市外的市町村級政府：40%（662個）

總人口中外國居民佔的比率已超過1.7%的市級及東京23特別區中的85%的政府已制定完畢（日本總人口中外國居民佔的比率1.7%）

自治體	自治體數	總人口數	外國居民數	外國居民佔比率	方針制定率	計劃制定率	合計	備註
日本總人口	121,000	121,000	2,070	1.7%	40%	11%	51%	
都道府縣	47	100,000,000	1,500,000	1.5%	94%	100%	100%	
政令指定城市	20	10,000,000	1,000,000	10%	100%	100%	100%	
市町村	662	10,000,000	500,000	5%	40%	10%	50%	

11月8日下午分別由國立研究開發法人-新能源產業技術技術總合開發機構針對日本目前新能源的開發狀況進行分享討論，及由日本政府觀光局針對「入境旅遊動向」進行交流。



視點 1 觀光資源の魅力を極め、地方創生の礎に ①

1. 公的施設

「魅力ある公的施設」を、ひろく国民、そして世界に開放

「後」の枠がなくなった日本ならではの空間を世界に

京浜東北線
2016年4月19日から一駅15分を10分にする

京新線
2016年4月28日～5月9日に試験公開を実施した上で、7月下旬を目標に一般公開を毎年で実施予定。

ホーブルク王宮 (ホーストリア)
王宮内は、観光施設として日中見学が可能。一部をレセプション会場の利用向けに一般開放。

2. 文化財

「文化財」を、「保存優先」から観光客目線での「理解促進」、そして「活用」へ

「とっておい文化財」を「とっておい文化財」へ

2020年までに、文化財を核とする観光拠点を全国で200施設、わかりやすい多言語解説など1000事業を展開し、集中的に支援強化。

観光拠点の拠点整備
（観光客大規模の誘客を促進）

観光資源の拡充と高度化
（観光客の満足度を高める）

わかりやすい多言語解説
（7ヶ国語対応予定）

結核治療への活用
（西日本工業大学共同）

11月9日上午至東京都廳，由東京都廳代表說明日本2020年東京奧運的辦理進度及展望。



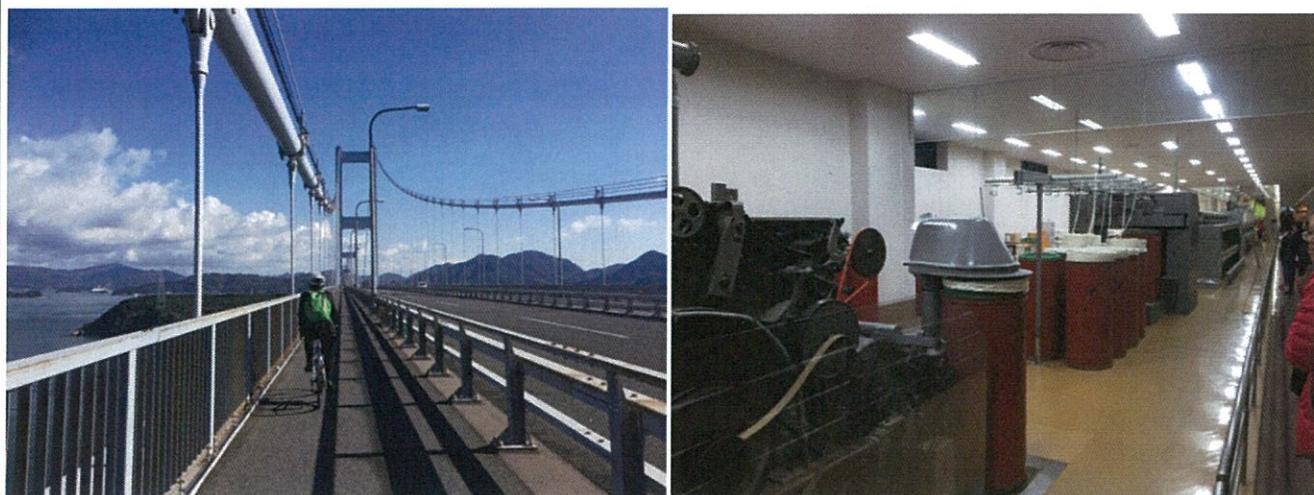
11月9日下午從東京移動至愛媛，甫至愛媛松山機場即可見愛媛縣吉祥物及名特產相關意象



11月10日上午至愛媛縣政府拜會縣長並由愛媛縣政府代表簡報「愛媛縣與台灣交流概況(觀光、產業)」，下午視察愛媛縣名特產橘子園及觀光名勝道後溫泉。



11月11日上午至島波海道視察，包含自行車道體驗及坐船體驗、下午至毛巾博物館參訪。



11月12日上午從愛媛移動回東京，並至淺草視察及舉辦報告會議。



三、心得

日本政府於觀光推廣有下列幾項策略皆值得臺灣借鏡：(一) 開放極具魅力的公有設施參觀，例如京都迎賓館、王宮等。(二) 重視文化資產，重新修復文化資產並加多國語言的解說。(三) 景觀再造計劃的策定，例如為回復京都市的歷史風貌，透過法規的規範，歷經8年的時間將部分地區的屋外廣告物全數拆除。(四) 透過推廣會展產業，拓展市場。(五) 舊有觀光地區的再生，將使漸漸走下坡的觀光地區再次活化，注入新的活力。(六) 強化大眾交通，增加航線及新幹線的路線，使觀光的範圍更加拓大。(七) 因網路的發達，觀光的代言人不再一定要請到大明星，日本在去年變請網路紅人蔡阿嘎及茂木夫妻代言，且考量網路使用者對一個影片停留時間僅有數十秒，因此所拍攝的宣傳影片比為多支且每支影片長度僅數十秒。

愛媛縣政府—愛媛縣吉祥物為蜜柑狗狗，以愛媛縣特產作為元素設計，於愛媛縣各處，包含政府及民間都共同大力行銷蜜柑狗狗，例如政府機關公用車、製作許多周邊商品(如附圖照片)



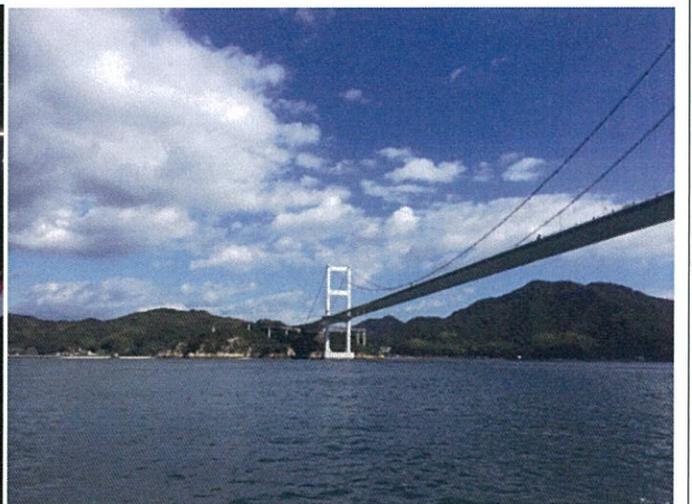
並且由蜜柑狗狗化身城市行銷代言人，不僅代言愛媛縣運動大會，還能在島波海道自行車看到蜜柑狗狗代言的飲料販賣機，這種全縣齊心共同創造城市行銷吉祥物代言的方法，很值得臺中市政府學習，尤其本市2018年將辦理世界花會博覽會，蜜柑狗狗是城市行銷的典範。



道後溫泉為愛媛縣著名具有3000年歷史的古老溫泉，建於1894年的公共浴場—道後溫泉其本館位於旅館和飯店林立的溫泉街中心，三層木結構的雄偉建築為第一個被指定為重要文物的公共浴場，日本政府相當重視古蹟、重要文物的保存，並且與周圍商店街及當地共同合作行銷，為了吸引更多觀光客及當地市民造訪道後，將藝術融入日本最古老的溫泉資源裡，讓道後溫泉的魅力更能傳遞到全世界，來到道後不僅泡溫泉也看展覽，此次展覽不僅平面畫作，街道上也能看到許多藉由立體建築及大型裝置藝術等自由奔放的手法，將街景與藝術融合，交織成為點綴道後的藝術作品，這樣的行銷案例融合古老與創新，值得我們學習。



另外愛媛縣島波海道推展自行車產業雖說是向臺灣取經，由臺灣自行車公司捷安特與愛媛縣政府合作推展，但是愛媛縣政府結合本身的地理優勢配合完善硬體規劃建置跨海大橋自行車道，全長70公里並且連接6個島嶼，並且近年舉辦一些自行車國際賽事更推展島波海道知名度，打造成自行車勝地，利用島波海道自行車產業帶動城市觀光、行銷地方美景美食及特產，頗為成功，值得台灣地方政府學習。(下圖左上為自行車緊急維修救援公務車、右上為自行車體驗照片、左下為當地海產美食、右下為島波海道美景照片)



四、建議

(一) 愛媛縣的吉祥物行銷很值得我們學習，吉祥物除了具有地方特色外，也需要地方政府與民間共同合作行銷，始將格局放大，行銷至國際上。

(二) 日本推動觀光推動策略其中之一為會展產業的推動，透過展覽、會議及獎勵旅遊等方式吸引國內外的參展者至臺中市，除了因展覽及技術交流，能使產業更有競爭力外，參展者於臺中市所從事的觀光活動，更能大幅提升臺中市的觀光產值，而目前水湳國際會展中心預計於民國111年啟用，於啟用前應積極推廣會展相關政策，累積臺中市會展能量。

